POWERFIX Profi+

PUNCH PLIERS & EYELET PLIERS SET

DK
HULTANGSSÆT
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

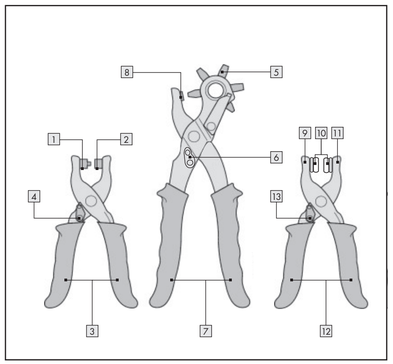
FR BE
PINCES PERFORATRICES
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
OGEN- EN GATENTANG-SET
Bedienings- en veiligheidsinstructies

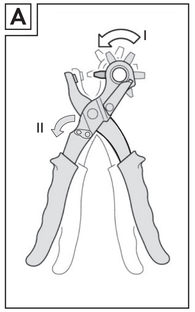
DE AT CH
LOCH- UND ÖSENZANGEN-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 318378_1901

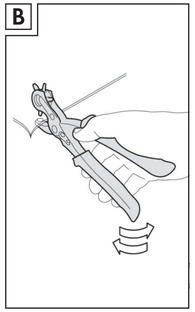
DK BE NL



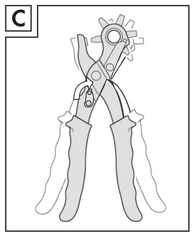
A



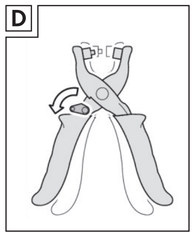
B



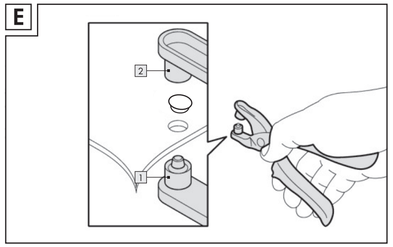
C



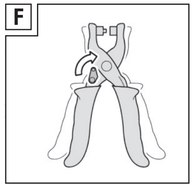
D



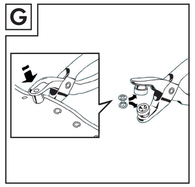
E



F



G



De anvendte piktogrammers legende	
	Læs anvisningerne!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!

Hultangssæt

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Formålsbestemt anvendelse

Hultangen er beregnet til stansning af huller i filt, læder, tekstiler, kunststoffolier og pap. Snæreringe-tangen er beregnet til at anbringe snæreringe i stansningshullerne. Trykknap-tangen er beregnet til at anbringe trykknapper på tekstiler med max. 1 mm materialetykkelse. Enhver anden anvendelse gælder som ikke formålsbestemt! Følgerne af ikke formålsbestemt anvendelser er:
- personskader hos brugeren eller tilstedeværende personer
- materielle skader ved produktet, ved emnet eller ved genstande i nærheden af produktet
- tab af garanti-, erstatnings- eller forsikringskrav.

Tængerne er ikke beregnet til den erhvervsmæssige indsats.

Beskrivelse af de enkelte dele

Snæreringe-tang
1 Stempel
2 Ambolt
3 Håndtag
4 Lås

Hultang
5 Dorne
6 Lås
7 Håndtag
8 Ambolt

Trykknap-tang
9 Stempel
10 Holdere af kunststof
11 Ambolt
12 Håndtag
13 Lås

Tekniske data

Snæreringe-tang
Kun til anbringelse af de medleverede snæreringe med en diameter på ca. 5,0 mm

Hultang
Til huller med en diameter på ca. 2,5 – 5,0 mm

Trykknap-tang
Kun til anbringelse af de medleverede trykknapper med en diameter på ca. 9 mm.

Snæreringe
Metalringe, uden modstykke, huldiameter ca. 5 mm

Leverede dele

1 snæreringe-tang
1 hultang
1 trykknap-tang
100 snæreringe
25 trykknapper
1 betjeningsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

- Tænger og snæreringe opbevares utilgængelige for børn. Børn kan komme til skade med tængerne og sluge snæreringene.
- Vær altid opmærksom, pas på, hvad du laver og gå med fornuft til værks. Undlad at bruge tængerne, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed ved benyttelse af tængerne kan føre til alvorlige kvæstelser.
- Brug kun tængerne, hvis de er funktionsdygtige og ubeskadigede. Beskadigede tænger kan ved brug brække og føre til skader.
- Hold altid kun tangen med en hånd og kun ved håndtagene. Hold den anden hånd på afstand af tangen. I nærheden af tangens mekanisme kan du pådrage dig kvæstelser.

Anvendelse

Stansning af huller

- Indstil den ønskede huldiameter. Vælg til de medleverede snæreringe den største diameter (5 mm) (se afbildning A I).
  Tip: til snæreringe i grovmasket materiale vælg en mindre diameter.
- Afsikr og åbn hultangen (se afbildning A II).
  Bemærk: afsikring og sikring er kun muligt i hovedets mellemposition.
- Stans hullet ved at presse tangen kraftigt sammen (se afbildning B).
  Tip: ved elastisk materiale drej den sammenpressede tang fra side til side.
- Luk og sikr hultangen (se afbildning C).

Anbringelse af snæreringe

Tip: øv håndteringen af snæreringe-tangen med et stykke der er tilovers.
- Afsikr og åbn snæreringe-tangen (se afbildning D).
- Sæt snæreringen igennem det stansede hul. Sæt snæreringen centrisk på stemplet 1. Pres snæreringe-tangen forsigtigt sammen (se afbildning E).
- Kontrollér resultatet: snæreringen sidder rigtigt, hvis der på undersiden er en ensartet krave.
- Luk og sikr snæreringe-tangen (se afbildning F).

Anbringelse at trykknapper

Tip: øv håndteringen af trykknap-tangen med et stykke der er tilovers.
- Afsikr og åbn trykknap-tangen.
- Sæt den takkede halvdel af trykknappen på stemplet 9. Takkerne skal pege opad (se afbildning G).
- Sæt halvdelen af trykknappen med rillen i ambolten 11. Rillen skal pege nedad (se afbildning G).
  Tip: brug holderne af kunststof 10 til en nemmere indsætning af trykknap-halvdelene.
- Læg det ønskede stykke stof mellem stempel 9 og ambolt 11. Pres efterfølgende trykknap-tangen sammen.
- Luk og sikr trykknap-tangen.

Opbevaring og pleje

- Opbevar tængerne og snæreringene et rent og tørt sted.
- Rengør tængerne tørt med en pensel.
- Hold de bevægelige dele smidige med symaskineolie.

Reparation

Tængerne indeholder ingen dele der kan repareres.

Service

- Opbevar produktet, betjeningsvejledningen og evt. tilbehøret i den originale emballage. Således har du altid alle informationer og dele ved hånden.
- For at undgå transportskader, skal produktet pakkes sikkert eller den originale emballage anvendes.

Conmetall Meister produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Skulle der alligevel opstå en funktionsfejl, så bedes du venligst indsende produktet til vores serviceadresse. En kort beskrivelse af defekten forkorter fejlfindingen og reparationstiden. Under garantitiden bedes du vedlægge kvitteringen til produktet. Såfremt det ikke drejer sig om en garantireparation, så vil vi udstede en regning i forbindelse med reparationen til dig.

VIGTIGT! Vi henviser udtrykkeligt på, at vi iht. produktansvarsloven ikke skal stå inde for de gennem vores produkter opståede skader, såfremt disse blev forårsaget gennem uhensigtsmæssig reparation eller ved en udskiftning af ikke vores originale, henholdsvis af os tilladte dele.

Conmetall Meister GmbH
Kundeservice

Oberkamper Straße 39
Varemodtagelse port 3
DE-42349 Wuppertal
TYSKLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 318378_1901

Hold venligst købskvitteringen og artikelnummeret (fx IAN 123456) klar som dokumentation af købet i forbindelse med alle forespørgsler.

Bortskaffelse

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer. Produktet bortskaffes i henhold til de kommunale bestemmelser.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Lisez les instructions !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !

Pinces perforatrices

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

La pince perforatrice est conçue pour perforer le feutre, le cuir, les textiles, les films plastiques et le carton. La pince à œillets est conçue pour poser des œillets dans des perforations. La pince à bouton-pression est conçue pour poser des boutons-pression sur des tissus d'une épaisseur maximale de 1 mm. Toute autre utilisation est non conforme ! Une utilisation non conforme peut avoir les conséquences suivantes :
- Blessure de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité
- Préjudice au produit, à la pièce à travailler ou à des objets se trouvant à proximité du produit
- Perte de la garantie, de la responsabilité du fabricant et du droit aux prestations d'assurance.

Les pinces ne sont pas conçues pour un usage commercial.

Descriptif des pièces

Pince à œillets
1 Poinçon
2 Enclume
3 Poignées
4 Dispositif de verrouillage

Pince perforatrice
5 Poinçon
6 Dispositif de verrouillage
7 Poignées
8 Enclume

Pince à boutons-pression
9 Poinçon
10 Supports en plastique
11 Enclume
12 Poignées
13 Dispositif de verrouillage

Caractéristiques techniques

Pince à œillets
Uniquement pour poser les œillets fournis d'un diamètre de 5,0 mm environ

Pince perforatrice
Pour des perforations d'un diamètre de 2,5 – 5,0 mm environ

Pince à boutons-pression
Uniquement pour poser les boutons-pression fournis d'un diamètre de 9 mm environ.

Œillets
Œillets métalliques, sans contre-pièce, diamètre de perforation de 5 mm environ

Contenu de la livraison

1 pince à œillets
1 pince perforatrice
1 pince à boutons-pression
100 œillets
25 boutons-pression
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Tenez les pinces et les œillets hors de portée des enfants. Les enfants risquent de se blesser avec les pinces et d'avaler les œillets.
- Soyez toujours attentifs, faites attention à ce que vous faites et travaillez toujours raisonnablement. Ne pas utiliser les pinces si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un bref instant de distraction lors de l'usage des pinces peut causer des blessures sérieuses.
- Utilisez les pinces seulement, si elles sont en parfait état et non endommagées. Les pinces endommagées peuvent se rompre et causer des blessures si vous les utilisez.
- Tenez toujours la pince avec une seule main et toujours au niveau des poignées. Tenez l'autre main éloignée de la pince. Vous risquez de vous blesser en vous pinçant si vous vous trouvez à proximité du mécanisme à pince.

Utilisation

Perforer des trous

- Réglez le diamètre des trous voulu. Choisissez le plus grand diamètre des œillets fournis (5 mm) (voir fig. A I).
  Conseil : Pour les œillets destinés à un tissu à grandes mailles, choisissez un diamètre plus petit.
- Déverrouillez et ouvrez la pince perforatrice (voir fig. A II).
  Remarque : Le déverrouillage et le verrouillage ne sont possibles que si le bouton est en position intermédiaire.
- Perforez le trou en comprimant fortement la pince (voir fig. B).
  Conseil : Pour les matériaux élastiques, effectuez avec la pince comprimée des mouvements de rotation.
- Fermez et verrouillez la pince perforatrice (voir fig. C).

Poser les œillets

Conseil : Familiarisez-vous avec la pince à œillets en vous entraînant sur un reste de tissu.
- Déverrouillez et ouvrez la pince à œillets (voir fig. D).
- Insérez l'œillet dans le trou de perforation. Placez l'œillet au milieu du poinçon 1. Pressez avec précaution la pince à œillets (voir fig. E).
- Vérifiez le résultat : l'œillet est bien placé lorsque qu'un rebord régulier s'est formé sur sa surface inférieure.
- Fermez et verrouillez la pince à œillets (voir fig. F).

Poser les boutons-pression

Conseil : Familiarisez-vous avec la pince à boutons-pression en vous entraînant sur un reste de tissu.
- Déverrouillez et ouvrez la pince à boutons-pression.
- Placez le côté denté du bouton-pression dans le poinçon 9. Les dents doivent être vers le haut (voir fig. G).
- Placez la moitié du bouton-pression avec la rainure dans l'enclume 11. La rainure doit être orientée vers le bas (voir fig. G).
  Conseil : Servez-vous des supports en plastique 10 pour une mise en place aisée des moitiés de bouton-pression.
- Placez le morceau de tissu choisi entre le poinçon 9 et l'enclume 11. Pressez ensuite la pince à boutons-pression.
- Fermez et verrouillez la pince à boutons-pression.

Stockage et entretien

- Stockez les pinces et les œillets dans un endroit propre et sec.
- Nettoyez les pinces à sec à l'aide d'un pinceau.
- Maintenez les parties mobiles maniables avec de l'huile pour machines.

Réparer

Les pinces ne comportent pas de pièces réparables.

Service après-vente

- Conservez le produit, la notice et éventuellement les pièces auxiliaires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations et les pièces à portée de main.
- Pour éviter les dégâts causés par le transport, emballez le produit de manière sûre ou utilisez l'emballage d'origine.

Les produits Conmetall Meister sont soumis à des contrôles qualité rigoureux. Toutefois, en cas de dysfonctionnement, veuillez retourner le produit à notre adresse service après-vente. Une courte description du dysfonctionnement abrège la recherche de l'erreur et le temps de réparation. Veuillez, pendant la période de garantie, joindre votre bon d'achat au produit. S'il ne s'agit pas d'une réparation sous garantie, les frais de réparation vous seront facturés.
IMPORTANT ! Nous attirons expressément votre attention sur le fait que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par nos produits s'ils sont dus à des réparations non conformes ou un remplacement par des pièces n'étant pas d'origine ou que nous n'avons pas délivrées.

Conmetall Meister GmbH
Service après-vente

Oberkamper Straße 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
ALLEMAGNE
E-mail : meister-service@conmetallmeister.de

IAN 318378_1901

Veuillez garder à disposition le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. À la fin de sa durée de vie, débarrassez-vous de ce produit de la même façon que vos déchets courants.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees a.u.b. de aanwijzingen!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!

Ogen- en gatentang-set

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct gebruik

De gatentang is bestemd voor het maken van gaten in vilt, leder, textiel, kunststof folies en karton. De oogjestang is bestemd voor het aanbrengen van ogen in geponste gaten. De drukknooptang is geschikt voor het aanbrengen van drukknopen aan textiel met een maximum materiaaldikte van 1 mm. Elk ander gebruik is niet doelmatig! De gevolgen van niet doelmatig gebruik kunnen zijn:
- verwonding van de gebruiker of omstanders
- materiële schade aan het product, het werkstuk of aan voorwerpen in de omgeving van het product
- verlies van aanspraak op garantie, aansprakelijkheid en verzekering.

De tangen zijn niet bestemd voor commercieel gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

Oogjestang
1 Stempel
2 Aambeeld
3 Handgrepen
4 Vergrendeling

Gatentang
5 Pons
6 Vergrendeling
7 Handgrepen
8 Aambeeld

Drukknooptang
9 Stempel
10 Kunststof houders
11 Aambeeld
12 Handgrepen
13 Vergrendeling

318378_1901_pow_Loch- und Oesenzangen_Set_DK_BE_NL.indd 1
27.03.19 14:48

Technische gegevens

Oogjestang
Alleen voor het aanbrengen van de meegeleverde ogen met een diameter van ca. 5,0 mm

Gatentang
Voor gaten met een diameter van ca. 2,5 – 5,0 mm

Drukknooptang
Alleen voor het aanbrengen van de meegeleverde drukknopen met een diameter van ca. 9 mm.

Ogen
Metaalogen, zonder achterstuk, diameter van het gat ca. 5 mm

Omvang van de levering

1 oogjestang
1 gatentang
1 drukknooptang
100 ogen
25 drukknopen
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

- Houd de tangen en de ogen uit de buurt van kinderen. Kinderen kunnen zich verwonden aan de tangen en de ogen inslikken.
- Wees steeds aandachtig, let erop wat u doet en ga met overleg te werk. Gebruik de tangen niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de tangen kan tot letsel leiden.
- Gebruik de tangen alleen als ze zich in een feilloze toestand bevinden en onbeschadigd zijn. Beschadigde tangen kunnen tijdens het gebruik breken en letsel veroorzaken.
- Houd de tang altijd met slechts één hand vast en altijd alleen aan de handgrepen. Houd de andere hand uit de buurt van de tang. In de buurt van het tangmechanisme kunt u zich verwonden door beknelling.

Gebruik

Gaten ponsen

- Stel de gewenste diameter van het te ponsen gat in. Kies voor de meegeleverde ogen de grootste diameter (5 mm) (zie afb. A I).
  Tip: voor ogen in grove stof kiest u voor een kleinere diameter.
- Ontgrendel en open de gatentang (zie afb. A II).
  Opmerking: ontgrendelen en vergrendelen is alleen mogelijk met de kop in de tussenstand.
- Pons het gat door de tang krachtig samen te drukken (zie afb. B).
  Tip: bij elastisch materiaal draait u de samengedrukte tang heen en weer.
- Sluit en vergrendel de gatentang (zie afb. C).

Ogen aanbrengen

Tip: oefen in de omgang met de oogjestang op een afvalstukje.
- Ontgrendel en open de oogjestang (zie afb. D).
- Steek het oogje door het geponste gat. Plaats het oogje in het midden op de stempel 1. Knijp de oogjestang voorzichtig dicht (zie afb. E).
- Controleer het resultaat: het oogje is correct aangebracht als de onderkant een gelijkmatige rand heeft gevormd.
- Sluit en vergrendel de oogjestang (zie afb. F).

Drukknopen aanbrengen

Tip: oefen in de omgang met de drukknooptang op een afvalstukje.
- Ontgrendel en open de drukknooptang.
- Plaats de getande helft van de drukknoop in de stempel 9. De punten moeten daarbij naar boven zijn gericht (zie afb. G).
- Plaats de andere helft van de drukknoop met de groef in het aambeeld 11. De groef moet daarbij naar beneden zijn gericht (zie afb. G).
  Tip: gebruik de kunststof houders 10 voor het gemakkelijker plaatsen van de drukknoop-helften.
- Leg het gewenste stuk stof tussen de stempel 9 en het aambeeld 11. Knijp vervolgens de drukknooptang dicht.
- Sluit en vergrendel de drukknooptang.

Opslag en onderhoud

- Bewaar de tangen en ogen op een schone en droge plek.
- Reinig de tangen droog met een kwast.
- Houd de beweeglijke delen soepel met naaimachine-olie.

Repareren

De tangen bevatten geen te repareren onderdelen.

Service

- Bewaar het product, de gebruiksaanwijzing en indien nodig het toebehoor in de originele verpakking. Zo heeft u alle informatie en onderdelen altijd binnen handbereik.
- Om transportbeschadigingen te vermijden, dient u het product veilig te verpakken of de originele verpakking te gebruiken.

Conmetall Meister-producten worden aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Mocht er toch een functionele storing optreden, kunt u het product aan ons service-adres opsturen. Een korte beschrijving van het defect verkort het zoeken naar de fout en de reparatieduur. Tijdens de garantieperiode dient u het aankoopbewijs met het product mee op te sturen. Voor zover het niet om een garantiereparatie gaat, zullen wij u de reparatiekosten in rekening brengen.
BELANGRIJK! Wij willen u er uitdrukkelijk op attent maken dat wij volgens de productaansprakelijkheidswet niet aansprakelijk zijn voor schade die wordt veroorzaakt door onze producten, voor zover deze door een onjuiste reparatie werden veroorzaakt of door het gebruik van niet-originele onderdelen of niet door ons toegestane onderdelen.

Conmetall Meister GmbH
Klantenservice

Oberkamper Straße 39
Goederenaanname Tor 3
42349 Wuppertal
DUITSLAND
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 318378_1901

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van aankoop bij de hand.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdepots kunt afvoeren. Het product kunt u aan het einde van zijn levensduur via het normale huisvuil afvoeren.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Anweisungen lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Loch- und Ösenzangen-Set

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Lochzange ist zum Stanzen von Löchern in Filz, Leder, Textilien, Kunststofffolien und Pappe bestimmt. Die Ösenzange ist zum Anbringen von Ösen in Stanzlöcher bestimmt. Die Druckknopfzange ist zum Anbringen von Druckknöpfen an Textilien mit max. 1 mm Materialstärke geeignet. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig! Die Folgen bestimmungswidriger Verwendung können sein:
- Verletzung des Nutzers oder umstehender Personen
- Sachschäden am Produkt, am Werkstück oder an Gegenständen in der Umgebung des Produkts
- Verlust von Garantie-, Haftungs- und Versicherungsansprüchen.

Die Zangen sind nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

Ösenzange
1 Stempel
2 Amboss
3 Handgriffe
4 Verriegelung

Lochzange
5 Locheisen
6 Verriegelung
7 Handgriffe
8 Amboss

Druckknopfzange
9 Stempel
10 Kunststoffhalterungen
11 Amboss
12 Handgriffe
13 Verriegelung

Technische Daten

Ösenzange
Nur zum Anbringen der mitgelieferten Ösen mit Durchmesser ca. 5,0 mm

Lochzange
Für Lochdurchmesser ca. 2,5 – 5,0 mm

Druckknopfzange
Nur zum Anbringen der mitgelieferten Druckknöpfe mit Durchmesser ca. 9 mm.

Ösen
Metallöse, ohne Gegenstück, Lochdurchmesser ca. 5 mm

Lieferumfang

1 Ösenzange
1 Lochzange
1 Druckknopfzange
100 Ösen
25 Druckknöpfe
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Zangen und die Ösen von Kindern fern. Kinder können sich mit den Zangen verletzen und die Ösen verschlucken.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie die Zangen nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Zangen kann zu Verletzungen führen.
- Benutzen Sie die Zangen nur, wenn sie einwandfrei beschaffen und unbeschädigt sind. Beschädigte Zangen können bei Benutzung brechen und zu Verletzungen führen.
- Halten Sie die Zange immer nur mit einer Hand und immer nur an den Handgriffen. Halten Sie die andere Hand von der Zange fern. In der Nähe des Zangenmechanismus können Sie sich Quetschverletzungen zufügen.

Verwendung

Löcher stanzen

- Stellen Sie den gewünschten Lochdurchmesser ein. Wählen Sie für die mitgelieferten Ösen den größten Durchmesser (5 mm) (s. Abb. A I).
  Tipp: Für Ösen in grobmaschigem Gewebe wählen Sie einen kleineren Durchmesser.
- Entriegeln und öffnen Sie die Lochzange (s. Abb. A II).
  Hinweis: Entriegeln und Verriegeln nur mit Zwischenstellung des Kopfs möglich.
- Stanzen Sie das Loch durch kräftiges Zusammendrücken der Zange (s. Abb. B).
  Tipp: Bei elastischem Material drehen Sie die zusammengedrückte Zange hin und her.
- Schließen und verriegeln Sie die Lochzange (s. Abb. C).

Ösen anbringen

Tipp: Üben Sie den Umgang mit der Ösenzange an einem Abfallstück.
- Entriegeln und öffnen Sie die Ösenzange (s. Abb. D).
- Stecken Sie die Öse durch das Stanzloch. Setzen Sie die Öse zentrisch auf den Stempel 1. Drücken Sie die Ösenzange vorsichtig zusammen (s. Abb. E).
- Prüfen Sie das Ergebnis: Die Öse ist richtig angebracht, wenn sich an der Unterseite ein gleichmäßiger Bördelrand gebildet hat.
- Schließen und verriegeln Sie die Ösenzange (s. Abb. F).

Druckknöpfe anbringen

Tipp: Üben Sie den Umgang mit der Druckknopfzange an einem Abfallstück.
- Entriegeln und öffnen Sie die Druckknopfzange.
- Setzen Sie die zackige Hälfte des Druckknopfs in den Stempel 9. Die Zacken müssen dabei nach oben zeigen (s. Abb. G).
- Setzen Sie die Hälfte des Druckknopfs mit der Nut in den Amboss 11. Die Nut muss dabei nach unten zeigen (s. Abb. G).
  Tipp: Nutzen Sie die Kunststoffhalterungen 10 für ein einfacheres Einsetzen der Druckknopfhälften.
- Legen Sie das gewünschte Stück Stoff zwischen Stempel 9 und Amboss 11. Drücken Sie anschließend die Druckknopfzange zusammen.
- Schließen und verriegeln Sie die Druckknopfzange.

Lagerung und Pflege

- Lagern Sie die Zangen und Ösen sauber und trocken.
- Reinigen Sie die Zangen trocken mit einem Pinsel.
- Halten Sie die beweglichen Teile mit Nähmaschinenöl leichtgängig.

Reparieren

Die Zangen enthalten keine reparablen Teile.

Service

- Bewahren Sie das Produkt, die Betriebsanleitung und ggf. das Zubehör in der Originalverpackung auf. So haben Sie alle Informationen und Teile stets griffbereit.
- Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie das Produkt sicher oder verwenden Sie die Originalverpackung.

Conmetall Meister-Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dennoch einmal eine Funktionsstörung auftreten, so senden Sie das Produkt bitte an unsere Service-Anschrift. Eine Kurzbeschreibung des Defekts verkürzt die Fehlersuche und Reparaturzeit. Während der Garantiezeit legen Sie dem Produkt bitte den Kaufbeleg bei. Sofern es sich um keine Garantiereparatur handelt, werden wir Ihnen die Reparaturkosten in Rechnung stellen.
WICHTIG! Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Produkte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Originalteile bzw. von uns freigegebene Teile verwendet wurden.

Conmetall Meister GmbH
Kundenservice

Oberkamper Straße 39
Warenannahme Tor 3
DE-42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 318378_1901

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer im Restmüll.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140762

6

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 39
DE-42349 Wuppertal
GERMANY

Art.-Nr.: WU1732296

Tilstand af information · Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 03 / 2019
Ident.-No.: WU1732296032019-6

318378_1901_pow_Loch- und Oesenzangen_Set_DK_BE_NL.indd 2 27.03.19 14:48